

上海縣續志卷末

敘錄

同治上海縣志於同治十年雕版蘇州臬署是爲辛未初刻本其明年夏全書版片送達上海於是邑紳王承基招集原纂同人就其家校正脫誤頗有剜改填補是爲壬申重校本事竣送縣署存儲光緒八年知縣莫祥芝移送學宮灑埽局由局製架初陳先董祠兩序旋移度尊經閣歷經灑埽局勸學所出資刷印檢有缺失隨即補刊版架亦修整完全宣統三年辛亥之歲九月改革以後爲黃帝四千六百九年是年十一月十三日改用陽歷卽以是日爲中華民國元年一月一日當是時學宮全部爲革黨機關更迭占據迨事定收回已在壬子之歲而全書版片被燬無存矣是年冬始有續修

上海縣續志

敘錄

一

縣志之議明年冬開始籌備又明年夏開始分纂又明年仍在分纂中又明年乃彙總編排又明年春開始雕板蓋至戊午之歲猶未竣事也今取歷年議案函牘擇要排比錄左  
元年十一月闕日縣民政長吳交議案 前清同治上海縣志版藏尊經閣光復後毀沒無存自應繼續修纂况政體變更一切事實急宜蒐輯惟茲事體大必須採訪調查隨時預備方可着筆應否先設籌備修志採訪處並如何擬訂調查採訪章程分布各界俾得分別担任之處應請公議決之  
元年十一月三十日縣議事會議決案 查梓鄉掌故貴及早而保存粉社遺聞宜隨時而蒐集蓋欲考來者必觀其往欲善後者必監於前况當關津之所交通財賦之所薈萃舟車商賈之所輻輳殊方異域之所駢臻握金融之樞紐爲全

國所觀瞻者若不及時採訪設法調查恐父老傳聞行將散佚鄉邦紀載日漸沈淪非所以薈集文獻之藪昭示得失之林也上海縣志成於前清同治十年迄今垂四十年時局之變波譎雲詭大勢所趨風馳電閃以言乎士則科舉廢學校興矣以言乎農則棉產旺土布滯矣以言乎工則奇技出竄器除矣以言乎商則外貨集商戰危矣以及疆域戶口風教民情其間不無改革多所變更此縣志之宜增修者一也且此項縣志版藏尊經閣光復後毀沒無存棗梨旣佚魯亥堪虞蒐討典文當今急務此縣志之宜增修者二也惟茲事體大必須採訪調查及時預備方可着筆茲從同治十年以後民國成立以前爲之繼續修纂體例悉仍其舊以結束前清時代之縣志庶故老猶可及時顧問邑乘不至歷久無徵也

## 上海縣續志

### 敘錄

#### 二

至民國元年以後政令旣已變更體例亦宜改易繼往開來且以俟他年之重行編纂云茲擬籌備修志處辦法八條列左 一設籌備修志處於學務課辦公處依同治志門類繼續纂修以結束前清時代之縣志 一推舉主任員一人並推舉採訪員調查員顧問員無定額均盡義務 一主任員酌訂採訪調查辦法及主持發布收掌事宜採訪調查員按舊志二十門分門擔任 一採訪調查員如需倩人繕寫及往來舟車費得酌量開支 一由主任員委任書記二人專司繕寫酌給薪水 一期以一年半成書以半年爲採訪調查期一年爲纂輯成書期 一採訪調查匯集後延聘主纂一人分纂一人酌送公費 一民國元年以後之志俟續修葺事後再行修訂

二年一月二十二日縣參事會議決案 按議決案修志辦法斷自前清同治十年以後民國成立以前先行推舉主任採訪調查顧問等員分門採訪自應照辦除於學務課辦公處指定地方外卽照會各市鄉分別推舉以期普及

二年九月十八日縣知事吳照會李味青文 案准縣議事會議決增修縣志案並附籌備修志處辦法八條經參事會通過執行在案查辦法第二條內開推舉主任員一人並推舉採訪員調查員顧問員無定額均盡義務第七條採訪調查匯集後延聘主纂一人分纂一人酌送公費等語本公署體察情形一經採訪調查卽須隨時編輯分門歸納俾免蕪雜而清端緒素稔執事家學淵源潛心掌故於近來時事亦復虛衷求益彈見洽聞擬請擔任上海籌備修志處主任員

上海縣續志

敘錄

三

勉盡義務兼分纂員酌貼公費月二十五元卽自十月一號開辦希將如何採訪如何調查分別門類妥爲籌備方今世事滄桑稍縱卽逝事後追思易致模糊影響卽民國以來地方種種事實似亦當繼續徵集以免遺忘事關地方公益幸勿謙却合行照請警照施行特此照會

二年十月九日李主任呈縣文 上海縣籌備修志處主任兼分纂員李味青爲呈報事竊九月十九日接奉貴公署第九十六號照會蒙委籌備修志事宜無任慙惶味青當以學識譾陋囿於見聞昧於掌故不足以膺斯職曾請另舉眾望素孚闔邑信仰者接充斯任敬謝未遑固辭不獲力綿任重綆短汲深竊思志乘爲一邑之光法制無數傳不變滄桑屢慨撫人民城郭而已非國粹寢湮悵美雨歐風之相逼誠宜

保存掌故搜採遺聞又况民國肇新共和締造勝朝典故恐年湮代遠而漸就沉淪實錄昭垂必考獻徵文而始無舛謬舉凡疆域之沿革戶口之增多正賦雜稅之盈虛水利農田之興廢以及儒林耆舊藝苑詞章或家庭敦孝友之風或閭閻勵堅貞之操凡此見聞之所及要皆政教之攸關允宜蔚輯巨觀裒成邑乘用是勉承諄囑聊效微勞茲特擬成採訪調查簡章十五條附上十份呈鑒先行照章試辦倘或細流土壤得備芻蕘葑菲之資行見典冊高文足增桑梓枌榆之色惟茲事體大採訪一事必須由各市鄉合力進行方有效果猶恐事權不一或多障礙之虞綱要不提難免紛歧之患茲擬於各市鄉公所內設立籌備修志分處並推市總董或鄉董充本市鄉採訪主任員敬請貴知事通令各市鄉公所

## 上海縣續志

### 敘錄

#### 四

並分別給發委任狀以昭鄭重庶幾眾擎易舉收指臂相助之功集腋成裘獲纖悉無遺之益已附呈前清同治縣志三十八部每市鄉各送二部採訪調查簡章及同治志目錄並縣議會議決修志案各三百八十分每市鄉各發二十份採訪紅格二萬一千張每市鄉各發一千張上海市發三千張敬求連同委任狀分別發給各採訪主任員無任盼禱再初九日奉到貴公署第一百一號照會並頒到上海縣修志籌備處圖記業於今日啟用印出一方呈覽備案本處於本月初九日開辦現延書記二人一唐頤壽江蘇嘉定人月俸十六元膳費四元一吳克疑安徽滁縣人月俸十四元膳費四元本處暫不開支火食其雜項開支現暫就學務課具摺支領合并聲明所有本處開辦大概情形相應備文報告呈請

督察施行須至呈者

籌備處擬訂採訪調查簡章 一本處遵照縣議事會議決增修縣志一案由籌備處主任員酌訂採訪調查辦法以便着手進行 一採訪調查兩事極爲繁重採訪務求其詳調查必核其實茲規定自二年十月二十日起至三年二月止爲採訪期二年十二月起至三年四月止爲調查期統以半年爲期以符議案 一各市鄉公所內設上海縣修志籌備分處置採訪主任一員以市總董或鄉董充之由縣知事給發委任狀如收到採訪錄稿應由採訪主任員蓋用圖記隨時彙送本處分類收掌如採訪主任員有情人代寫之件得酌量開支 一採訪員無定額由採訪主任員酌量情形按照採訪各門類推舉若干人分任其事以資聯絡而免隔閡

上海縣續志

敘錄

五

惟推舉確定後採訪主任員應將各採訪員姓名報告於本處 一採訪員之資格應分爲兩種甲當然採訪員如本市鄉之議事會議議長議員及學務委員公立小學校教員等乙推任採訪員如縣參事會會員縣議事會議員教育會會員之住居本市鄉者以及本市鄉之究心掌故見聞殫洽者均由採訪主任員酌量推舉如本市鄉商會會員自行推舉採訪員報告於本市鄉之採訪主任員庶幾集腋成裘眾擎易舉惟每月應由採訪主任員會集本市鄉之採訪員討論一二次研究一切蒐集之法以利進行俾收集思廣益之效 一採訪事宜恆有關於二市鄉以上必須共同辦理者應由各採訪主任員之同意合舉採訪員若干人俾得聯絡進行易收效果 一前清同治縣志共分二十類茲特錄印以備

依據應由採訪主任員將此項印刷品發交各採訪員分別門類自認擔任將來採訪稿成後應填明採訪員某某報告字樣送交本市鄉採訪主任員彙送本處俾有稽考如有採訪員以外之人報告遺聞軼事者亦應與本市鄉採訪主任員接洽勿逕送本處以歸劃一 一各市鄉採訪彙集卽爲縣志之資料所有前清同治志二十門類各市鄉採訪主任必須分門採訪務求完全無使有一門遺漏致爲本市鄉之缺點 一修志體大於疆域建置水道田賦物產藝文等類最關重要倘各採訪員能於此數類多所蒐集尤爲歡迎 一前清同治迄今垂四十年父老流傳自應採集而先輩札記尤貴搜求各市鄉採訪主任員如收到此項札記卽送交本處妥爲保管以資參考俟他日縣志成書後卽歸還所有

## 上海縣續志

### 敘錄

#### 六

之人 一採訪稿錄齊集後必須分別門類彙訂成冊以免散闕茲定成稿式送交各市鄉採訪主任員發交各採訪員照格填寫以歸一律 一各市鄉修志籌備分處均發前清同治縣志二部以備採訪員之查考 一調查員由縣知事推舉若干人按照採訪門類分別調查至如何調查辦法須視採訪員之報告隨時酌量情形切實調查俾得真相惟調查告竣後應填明調查員某某報告字樣俾有責成 一調查員如有灼見眞知亦應廣爲搜集詳細報告以輔採訪員之不及 一此次修志係結束前清時代惟自民國以來地方種種實事時僅兩載事變尤繁各採訪員亦宜隨時順便搜採另紙紗錄彙送本處保存以防散佚

二年十月十九日縣公署訓令各市鄉董文 案准上海縣

議事會議決增修縣志案並附籌備修志處辦法經參事會通過執行當即推舉李右之君擔任修志籌備處主任兼分纂員業經照會在案查修志事宜當以採訪調查爲入手辦法惟茲事體大舉凡疆域之沿革戶口之增多正賦雜稅之盈虛水利農田之興廢以及儒林耆舊藝苑詞章等各門類無一非重要之關係訪求翔實博采無遺必須由各市鄉合力進行方有效果茲據修志籌備處主任呈擬簡章並送採訪稿紙及縣會議決修志案前清同治縣志目錄等請核發前來察核擬章尙屬周妥除分行外合行訓令某某<sub>鄉市</sub>經董按照簡章即設上海縣修志籌備分處擔任採訪主任員並照各門類推舉採訪分任員若干即將姓名報告於尙文路前勸學所舊址上海縣修志籌備處事關通案幸勿視爲具

上海縣續志

敘錄

七

文切切此令

二年十一月五日吳知事復李主任函 敬復者接展惠函讀悉壹是查採訪調查如需倩人繕寫及往來川資辦法早經規定繕寫祇能論字數舟車費祇能論遠近上海市雖事務較煩未便獨異應否設常駐員鈔錄稿件由市總董酌辦本公署未便另給薪資承示增入四門甚佩善甚此復即頌  
日祉

二年十一月五日李主任致各市鄉函 啟者吾邑爲交通之埠當江海之衝事變紛繁不可勝紀自同治以來四十年間其間增置一切宜有爲舊志所無者不得不酌量變通另行增入鄙意舊志目錄二十門尙難賅括近今情狀再加入交通實業交涉地方自治四門附於二十門之後庶幾外交

內政鉅細無遺綱舉目張規模較備貴處如有關於以上四項事宜務乞諄囑各採訪員一并詳細訪查勿令稍有罣漏是爲至要簡章等倘有不敷分佈之處亦祈函示以便續寄專此奉達祇頌公安

二年十二月四日籌備處致各市鄉函 敬啟者前接閔行鄉採訪主任員李蕉軒君函詢採訪調查如須倩人繕寫及往來川資辦法前此通告中未曾規定細數究竟繕寫若干字應須費若干舟車若干里應須費若干等語當經敝處據情轉請縣知事核定茲接縣署復函內開採訪調查倩人繕寫字數每千酌定大銀元二角舟車費碍難豫定按理應如其所耗之費償還惟亦須視所採訪材料是否須費若干時間爲標準等因奉此除函復閔行鄉外相應備函奉達卽希

上海縣續志

敘錄

八

查照爲荷此頌公安

二年十二月十六日吳知事照會姚文枏文 案准上海縣議事會議決增修縣志案並附籌備修志處辦法八條經縣參事會通過執行在案查辦法第二條內開推舉主任員一人並推舉採訪員調查員顧問員無定額均盡義務第七條採訪調查匯集後延聘主纂一人分纂一人酌送公費等語本公署體察情形一經採訪調查卽須隨時編輯分門歸納當經照會李右之君擔任修志籌備處主任兼分纂員據報於十月初九日開辦在案素稔執事學問經驗闔邑信仰於地方種種事實尤復瞭如指掌擬請擔任上海縣修志籌備處主纂員按月酌送公費四十元事關地方公益合行照請警照施行特此照會



二年十二月二十日籌備處呈縣文 上海縣籌備修志處主任兼分纂員李味青爲呈報事竊味青前蒙委任修志事宜所有一切進行手續業經呈報在案第本邑地方遼闊頭緒紛繁各市鄉對於推舉採訪員不得不悉心斟酌鄭重出之近日始陸續報齊當卽繕成清冊彙呈台覽備案如有續報者應再呈報惟是茲事體大必得綱要乃可推行盡利茲閱報到之中分類採訪者尙屬少數現已由本處通告各市鄉請採訪員各自認定門類俾免複沓而無放棄合併陳明所有開具各市鄉採訪員名冊相應備文報告呈請督察施行謹呈

二年十二月二十四日籌備處呈縣文 上海縣修志籌備處主任兼分纂員李味青爲呈請事竊本邑修志事宜所有

上海縣續志

敘錄

九

各市鄉推任採訪員當經繕成名冊業於本月二十日呈報貴署在案惟查前訂簡章第二條自本年十二月起至三年四月止爲調查期並照第十三條規定該調查員由縣知事推舉若干人按照採訪門類分別調查味青體察情形參閱舊志門類及新增名目非分類調查不足以得真相茲視門類之繁簡支配調查員之多寡擬單呈覽卽請裁奪加以增換推定爲各項調查員並祈批示遵行以便接洽而利進行再採訪一層北京及西洋日本等處有關於科第及藝術者均須推人擔任青推定四人合行開單補報所有推任調查及補報採訪員事宜相應備文呈請督察施行謹呈

二年十二月二十九日籌備處致各市鄉採訪辦法五條一採訪事宜至爲繁重務請各採訪員按照門類先行認定報

告於採訪主任員如主任員認爲不敷分配應照所缺之門類陸續推舉以免複沓而無遺漏 一採訪員須有採訪稿千字以上印成之件不在此例得列名於縣志以昭鄭重 一採訪稿除印成之件外必須由採訪員謄寫於採訪紅格之上以歸畫一如另一事件應另寫一紙幸勿銜接以便分類並須註明某某採訪字樣 一採訪員必須一律填名以便入志查清冊中間有寫別號者應由採訪主任員查明報告籌備處更正以免紛歧 一採訪期限極近各採訪員如有採訪稿繕就後卽送交採訪主任員由主任員隨時送至籌備處以便着手調查

三年三月九日籌備處致各市鄉函 敬啟者本處修志事宜開辦以來荷蒙台端共同贊助漸次進行至爲纫感惟是

上海縣續志

敘錄

十

採訪之期已經逾限而檢閱送到採訪稿中貴處分任諸君尙有未曾報告一二者現雖自治機關奉令取消而修志事宜專爲地方保存掌故起見仍須繼續進行簡編垂示桑梓增光想先生素具熱心必不遐棄也茲將分致各採訪員書寄呈尊處望卽照單轉致爲荷再現在停止自治以後各採訪員敝處或有通訊必須直接寄達乞將各採訪員住址逐一開明於半月內見示不勝感禱之至此頌公安

三年三月十二日籌備處呈縣文 爲添聘修志分纂員呈請發給照會並酌支公費事竊修志籌備處於上年十月開辦以來已將五月一切手續逐漸推行近日採訪稿件亦見增多非添聘分纂員早日到處修纂不足以利進行主任查前清同治上海縣志分修員計有十餘人現在斟酌情形按

照門類應添聘修志分纂員八人以便逐日編輯俾早成書  
茲有張堅汪錫增秦錫田王宗毅劉汝曾錢椒楊逸姚明燾  
等八員均屬學識優長夙負鄉望爲特開具銜名呈請察核  
並分別照會早日到處任事以利進行主任又查修志事宜  
必須圖說並行今檢閱各採訪稿中其應繪圖貼說者不一  
而足茲擬僱用繪圖員謝家實一名以便從事測繪俾有依  
據

三年三月十六日姚文枏致縣知事洪函 再前奉公函促  
就修志主纂之任鄙意此事非一手足之烈所能奏功故擬  
訂同志分門擔認編輯將來各門均有稿本並可公同磋商  
以求體裁齊一亦似無主纂之必要卽或不然亦可由分門  
擔任諸公同推舉並不必以本邑人爲限也故枏本擬俟  
商訂略有眉目再行報命適以寒疾未果昨晤李君味青悉  
分門擔認已將得半聞之欣然枏亦願爲分門一分子取銷  
主纂名目除俟賤軀爽健出門各方面接洽後再當正式呈  
請外合先奉聞再頌大安

三年三月二十三日籌備處呈縣文 爲呈請事竊查本處  
擬訂採訪調查簡章第三條各市鄉公所內設上海縣修志  
籌備分處置採訪主任一員以市總董或鄉董充之由縣知  
事給發委任狀現在自治停辦市鄉事宜業由鈞署委任經  
董辦理前項採訪主任自應一律改由經董擔任爲特呈明  
伏乞俯賜查照給發委狀俾昭鄭重而利進行謹呈  
三年四月九日江蘇民政長韓指令知事文 內務司案呈  
據呈修志經費不敷擬將縣會經費移撥呈請核示等情並

附件均悉案查前據江陰公民章際治等呈請提借地方款項續修縣志懇求鑒准前來據經批示查自治機關停辦後原有地方經費除已辦事業仍照支費贖續辦理外其盈餘之數應遵部令專款存儲碍難移作他用仍仰另籌款項呈請該縣知事核准辦理可也等因在案該縣事同一律未便歧異所請應毋庸議此令附件存

三年四月十四日姚文枏呈縣文 姚文枏爲呈復事案奉前知事吳第一百二十號照會內開准縣議事會議決增修縣志案並附籌備修志處辦法八條經參事會通過執行擬請擔任主纂等因又奉貴知事第四十八號公函內開修志處開辦數月主纂事宜亟須進行務希即日就任等因文枏頻歲奔馳學殖荒落撫衷自問何能勝此重任而鄉土義務

上海縣續志

敘錄

十二

又絕無可以謝卻之理聞命旁皇莫知所措竊惟茲事體大本非一手足烈所能奏功惟當約集同志分門擔認庶謀集腋藉促觀成乃以微疴經旬又復因循坐誤負疚彌重幸賴籌備處主任員李君味青分別函訂略有成議曾經具呈陳明在案文枏病愈之後又復會商注意組織茲於本月十二日邀集曾允擔任各員當場磋商認定分纂所有各員姓氏暨認定門目另單呈覽文枏亦經擔認兩門爲分纂員之一分子所有主纂名義應請取消將來各門脫稿再由出稿各員公商體裁統一之法卽或有設置主纂之必要亦應俟屆時公同推舉並可不限於邑人至一切規畫進行及催集資料與夫保存收發鈔寫各事宜以後日益煩重李君於籌備期內布置井井此後贖續辦理必資熟手應請照會李君爲

修志局事務主任員月俸照舊以專責任以上各節眾意僉同雖於議會原案不無變更但求事實有益未敢執泥爲此呈請俯賜核准施行此呈

三年四月十五日洪知事復姚文枬函 子讓先生大鑒接展台函以分纂員車膳各費開支津貼宜定甲乙兩條聽各員自擇其一甲月饋三十元每日至少三小時到局編纂乙隨時交稿每一卷饋六十元甲法係照李君前呈乙法係採用省志議案等因具見熱心公益實事求是之意欽佩莫名但李君前呈分纂各員月支二十元尊意甲項月饋是否包括車膳而言卽希查復以憑核奪順頌台祺

三年四月二十八日黃藝錫自京來函 逕啟者前月獲家書悉諸君子勅議修輯邑乘虛節淵衷博詢蕘末曠世盛舉

上海縣續志

敘錄

十三

无任欽遲顧維前世邑乘多借材鄰省主持纂席雖廣見洽聞有待鴻碩而徵文攷獻徒摭涂聞馴至朱紫雜揉鹿馬舛誤美猶有憾識者譏焉茲者萃粉榆之英秉班馬之筆紀述耆賢則旁搜遺軼指陳疆域則究悉釐黍風俗之志洪纖兼收物產之英精麤畢具行見發摛菁英載之簡冊江海文物昭茲來許叨居粉下何幸如之吾邑物產動植兩界實占多數比來海舶往還西域新種歲有輸納徵之往昔異同參半名卉佳植蓋尤夥焉所媿少居鄉曲聞睹旣微積年浪遊新知益寡蓬鵠枋鳩何闕閱遠踟躕至再輒用緘默然以梓桑之事義無可諉雖遼豕見羞何傷野曝謹就物產調查之事述詹詹之見與諸君子一商榷之 一形態宜列圖畫也植物狀態千卉萬殊固始吳其濬氏所著植物名實圖攷三十

八卷所錄草木凡一千六百七十三種每述一物悉證圖說以明之東瀛學者爭購其書眎爲珍秘誠以形貌既具按圖索驥自易辨別餘如本草亦附列圖譜舊時度書家與著書者用心不同文士訓詁草木動輒鈔述攷据以至稻稗之分界黍稷之殊稱捉影捕風嚮壁虛造徵之實物毫釐千里自誤誤人爲害不淺此形態之宜詳圖繪者一也 一名稱宜歸劃一也南人不識高粱北人不辨油菜毛詩分秬秠爲二物本草合梁粟爲一名甚至蜀黍一種北京曰玉米保定曰棒子廣東曰包米吾邑曰珍珠米市中曰金豆西鄉曰鷄豆沙又名八珠米一物數名莫衷一是他若馬鈴薯或稱洋芋或稱夷薯或稱土豆子如此之類不一而足沿習數世必有轉輾誤會莫知主名者此名稱之宜釐定者一也 一門類

上海縣續志

敘錄

十四

宜分敘統系也分類之學最爲困難古時植物有蔓草隲草石草動物有卵生胎生之異迨後科學肇興小學校教科書中卽有針葉闊葉脊椎棘皮諸名詞然細究系統似蓼科豆科單眼複眼皆宜顯爲區別使後世覽者得藉知物類進化之沿革采風問俗有所鏡鑑否則如南甯府志記牛脚薯鵝蛋薯怪異之名番禺縣志載竹蔗白蔗異同之事爲一爲二莫可究詰此分類之宜審系統者一也 一用途之宜附載也動植物質致用各殊或主食用或主工用或主藥用如蘆粟一物或專取莖部爲製糖之用或專取種子爲粒食之用甘藷菜菔亦然或以莖葉供常食之菜蔬或以澱粉爲酒糖之原料概由用途之殊識別品種之異鷄類之中卵用肉用各異其涂而卵肉兼用尤爲吾邑之特產此用途之宜附載

者一也

三年五月六日籌備處呈縣文 爲呈報事竊本處籌備以來已經七月一切進行事宜歷經具報在案核計採訪人員陸續報繳稿件者已達四十萬言之譜其間訪稿最多者應推唐錫瑞劉汝曾趙履福胡入鳳四人每人均在萬言以上熱心桑梓彌堪欽佩合行奉聞曰內業將稿件分別裝成簿冊分致各分纂員已於五月一日開始編輯其有採訪未竣之件亦於日前通告各採訪員趕緊蒐集以備編纂時期之資料俾得早日成書茲將裝成訪稿簿冊數目及送到本處各書件開單呈覽所有籌備期內大略情形合行備文報告以資結束敬請鑒察謹呈

三年五月六日修志局呈縣文 爲呈報事竊五月初五日

上海縣續志

敘錄

十五

奉到鈞函內開修志籌備事宜業已期滿應將籌備名義取消茲另刊圖記一顆文曰上海縣修志局用特函送即希察收啟用前發上海縣修志籌備處圖記請即送署以便核銷等因同日又奉鈞函內開該局事務煩重必須有人主持方足以清端緒應請執事繼續辦理以資熟手等因奉此除本局仍在尚文路前修志籌備處繼續辦公外敬將頒到圖記於本月初六日啟用以資信守另紙印出一方呈覽並附繳修志籌備處圖記一顆及長條木戳二個封送貴公署銷燬所有改定名稱及啟用圖記日期理合備文呈報鈞署備案謹呈

三年八月二十一日修志局致各市鄉董函 敬啟者本局修志事宜現正從事編纂各處訪稿尚有源源而來者惟茲

事體大非一朝一夕所能奏功本局現擬將採訪截止期展至十月底爲止貴市鄉如有未經蒐輯之件儘乞隨時寄下以免疏漏並乞轉達各採訪員至爲感荷再引翔港鄉於採訪節婦一門最爲詳盡其方法係責成各圖圖董逐戶訪查闡發幽光殊深欽佩前本局通告函中亦曾提及爲特再行奉佈務乞台端轉致各圖圖董遵照辦理茲將體例兩條錄後卽希察照爲荷專此奉達祇頌公安 體例兩條 甲已故節婦年在三十歲以內夫故守節已滿六年身故者援前清同治十年部章 乙現存節婦年在三十歲以內夫故守節至前清宣統三年節婦年滿四十歲者援前清同治十年部章

三年八月二十四日修志局致縣函 敬啟者本局自縣議

事會取消後借用該會房屋作爲辦公處所業經批准在案

上海縣續志

敘錄

十六

現在議會房屋由公款公產經理處借歸江蘇第二師範附屬小學校作爲宿舍將本局遷入也是園以復前清同治修志之舊觀均經該經理處呈請貴公署核准本局業於本月二十三日遷入該園合行陳報備案專此敬頌政祺

三年十月三十日修志局致各市鄉函 敬啟者宗祠一類

前志並未登載而檢閱松續志見宗祠附於建置門之壇廟華婁奉金南青六縣均有本邑獨付缺如聞係當時採訪未及之故此次增修邑志各訪稿中間有采及宗祠者當由各分纂員公議增入列於名蹟門冢墓類之前本局恐尚有遺漏用特函達如貴市鄉有著名之宗祠乞卽蒐訪示知敬請台祺諸惟朗照不宣

三年十一月九日修志局致洋涇市劉董函 敬啟者前於



九月三日專差到府投遞一函早邀青睞迄今又兩月餘矣本局編纂正在彙集進行因想貴市區域爲本邑一大部分設事實不全缺於記載其如一邑傳後之實錄何爲再專足前來卽請台端檢集已收各稿如楊志廉君去冬交上之疆域門訪稿等擲交來使帶下至爲盼禱其他各採訪員亦請轉囑趕緊搜集尤紉公誼

三年十一月二十九日修志局復縣知事沈函 敬復者昨奉鈞函內開修志事宜各分纂員已於五月一日開始編輯迄今核計已逾半載且照原定成書期轉瞬卽屆希卽轉致各纂員從速編輯勉盡義務俾得早日成書等因業經分別轉致各分纂員遵照辦理矣查修志事宜前經縣議事會議決以半年爲採訪期一年爲成書期旋卽準此辦理自二年

上海縣續志

敘錄

十七

十月起至三年四月止爲籌備期自三年五月起至四年四月止爲編纂期均經詳報貴公署在案現在編纂正在進行之中編成稿本計田賦水道人物各二卷建置職官雜記游廡藝術各一卷此外有必須調查確實方可記載者未免較需時日此乃近時志局大畧情形合併陳明專此奉復敬請政安

三年十二月五日修志局詳縣文 竊前清同治志書原版都一千四百四十四頁向度學宮尊經閣辛亥之秋悉遭焚燬無復存者此次續志調查尙覺需時編纂致難剋日苟俟新志纂成之後始行將新舊志書僱工開雕則手續紛繁尤非一時所能集事茲擬值此時期一面將編輯事務實力進行一面先將舊志版籍卽行刊刻庶幾雙方並進或得早日

觀成是項舊志開雕印刷繪圖校對等預算費約共銀三千一百元爲數尙不甚鉅今擬按月動支開雕前志費銀三百元先行僱匠舉辦則在新志編纂之期即可爲舊志刊成之日合行備文詳請知事核准令飭公款公產經理處遵照辦理俾利進行而省時間實爲公便謹詳

四年一月二十七日滬海道尹楊批縣詳 詳悉天后宮建設卷及改爲出使大臣行轅卷已飭管卷處速檢逕送其開放租界各卷本署正在查核一時未便飭發仰卽知照此批四年七月三日修志局詳縣文 爲詳請通飭經董圖董調查已旌節婦存歿事竊本局修志現正編輯列女一門冰霜苦節旣博采而詳求旌表明文復盈筐而累帙此次採訪所得之節婦孝女約有千餘人而自同治修志以後至前清宣

上海縣續志

敘錄

十八

統二年旌表載在闡幽錄者尙不止此惟新採訪者各經採訪員之報告如有疑問尙不爲難而已旌節婦按之數十冊之闡幽錄事實詳畧不一並有事實無考者或圖保不明者大抵當請旌時尚存而至今未明存歿者不一而足但本志列女門體例對於節孝分已旌未旌現存已故等名目則欲筆之於簡編必先悉其爲存歿調查之事不容或緩茲特擬具調查單分別保圖開列節孝清冊備文附陳鈞鑒並請通飭各圖圖董就近調查至於圖保不詳而所屬市鄉尙有可考者應卽通飭各該市鄉經董一體就近調查較爲切實尙有籍隸川沙之已旌節婦另訂一冊應請鈞署移文川沙縣公署轉飭該縣圖董調查俾得真相而昭鄭重庶幾潛德幽光可辨明其卒歲含辛茹苦得考見其存年旣足以昭信史

亦可以免歉忱矣惟是是項調查貴乎迅速因分纂員亟須編輯之故一經擱置卽礙時期茲擬能查到者應於半月內送局或年代湮遠實在無可稽攷者亦須於兩旬內卽將原件寄還本局以免懸盼而利進行是否有當尙祈核奪施行實爲公便此詳

四年七月九日楊道尹批縣詳 詳悉飭據管卷員稱前項卷宗因亂事遺失無從檢送仰卽轉行知照此批

四年七月十四日修志局致各分纂員函 敬啟者上期常會集議互閱志稿方法議決自陰曆六月十二日爲始著手進行每日上午七時起十時止其辦法爲兩人對閱編成之稿如有疑問卽便商榷惟應如何對閱之處必須由本人各自認定茲訂於本月十八日卽陰曆六月初七日上午十時

上海縣續志

敘錄

十九

開分纂員臨時會俾便協商屆時務乞撥冗必到曷勝盼禱專此敬頌撰祉 再啟者本月十日接奉縣知事公署來函內開修志事宜原定三年五月至本年四月爲編纂期現已逾期兩月有餘編纂稿本尙未齊全是非重定時期不克早觀厥成茲擬確定八月底爲編稿截止期用特函達希卽轉致分纂各員依期編竣俾早成書無任盼荷等因同日又奉縣知事公署致姚子讓先生函內開修志事宜原定三年五月至本年四月爲編纂期現已逾期兩月有餘編纂稿本尙未齊全是非重定時期不克早觀厥成除函致該局轉致各分纂員確定八月底爲編稿截止期外用特函達敬希先生務於九月分始任職主纂從事筆削勉盡義務至筆削時期應請規定見復無任盼荷等因奉此合行函達台端卽希督

照爲禱專此敬頌纂祺

四年七月十七日修志局致縣函 敬啟者前奉鈞函確定八月底爲編稿截止期遵卽分別函致各分纂員查照旋准列女門分纂員楊逸君來函列女一門冗繁異常現正謁蹶進行惟闡幽錄所載自同治八年後之現存節烈孝貞婦女等時閱數十年存歿未悉前經分別填單送請各圖董調查迅復須俟此項調查單復到後始克分別存歿歸類彙錄應請轉催從速查復是所盼禱等情合行備函奉達鈞署並祈分飭各圖董將前次所發之節孝調查錄迅速調查以期核實而利進行實爲公便肅此奉復敬頌公綏

四年七月十八日姚文枏擬交換閱看之約言 交換閱看之稿先須由原纂員自認爲定本署分纂姓名於簡端 交

上海縣續志

敘錄

二十

換之稿其兩門有相互之關係者彼此平心細商避讓纏複其行文之繁簡敘事之詳略亦可互相補濟最有趣味最有裨益 其無相互之關係者亦須各各細心閱看知無不言言無不盡以期交換得益 兩兩對面閱看則可有疑卽問有話卽說不至鵲突錯過 閱看人所言如原纂員認爲同意者誤則卽改漏則卽補以免遺忘如事義複雜一時難定者閱看人可別紙記錄俟原纂員從容審定 閱看人所言如原纂員不同意者可直說不可曲徇 體裁之歧異意指之背觸彼此細心商量以求一是必怡然渙然而後已不決則提出於常會全體商定之 閱看畢署閱看姓名於簡端

四年十一月二十七日姚主纂致沈知事函 敬啟者七月間奉到尊函促就志局主纂之職以九月份爲始並囑規定

時期等因查本屆續志由各分纂員分門擔任編纂當時脫稿者僅十之六七今已十之八九矣兩月以來互相交換閱看以故已成之稿文枬畧已過目其中斟酌繁簡審擇取舍各具精神各負責任似未可驕入他人意見故鄙意以爲主纂所有事惟注重於體裁之劃一脈絡之貫通而已此二者皆非統觀全部不爲功故稿未交齊以前無從着手惟續志正文之外對於前志尙有補遺攷證兩種而各門稿本攷證一種差池較甚亟須一手整理此與續志正文脈絡關係尙少儘可於稿未交齊以前着手文枬擬自十二月一日爲始專力此事此事查對各志較費工夫姑以兩月爲期大約各稿交齊亦當在兩月後也惟須謝絕他事所有市經董一職雖事務清簡亦不免用志之紛另文辭退務乞准行仍俟各

上海縣續志

敘錄

二十一

稿交齊統看一過之後卽當會同原分纂員逐卷商榷隨時寫定其期限屆時再行酌定奉聞所有奉催就職展緩三箇月緣由理合專函陳明伏祈荃察手肅祇請台安  
五年一月二十六日姚主纂致沈知事函 敬啟者文枬自上年十二月一日起就職志局先從整理攷證着手曾經酌擬期限專函陳明在案兩月以來黽勉不遑幸未逾限已於昨日各門大致完竣再擬將整理之稿自行覆勘一過三四日可了矣惟分纂之稿有學校外交兩門仍未交到現請李主任分別函催如能於二月二十九日以前交齊則三月一日起卽可逐卷商榷寫定姑擬以五箇月爲竣事之期現屆舊歷年關不無歲事瑣瑣擬於月初旬日乞假休沐其中下兩旬擬閱看已交各稿以爲商榷寫定之預備所有續擬期

限合行專函奉聞手肅祇請台安

五年四月十九日修志局致各採訪主任函 敬啟者本局修志分纂稿本陸續編竣業經主纂筆削所有疆域建置水道田賦物產五門已經定本惟其中採訪情形頗有商榷之處苟非灼見真知諳嫻當地掌故者不足以昭信實爲特公推執事爲採訪主任員並謹訂於本月二十三日卽陰歷三月二十一日上午九時開採訪討論會盡一日之長閱看以上各門定本各抒意見悉心研究事關志乘進行務懇台駕屆時撥冗蒞臨伫聆明教曷勝盼禱專此奉訂敬頌公綏

五年四月二十四日致已到會各採訪主任函 敬啟者昨日開會承蒙指示南鍼曷勝感荷惟茲事體大必求審慎進行所有疆域建置水道田賦物產五門如尚有卓見賜教請

上海縣續志

敘錄

二十二

於卽日起至五月初七日止下午一時至四時不拘某日請蒞局商榷無任盼禱專此敬頌著祺

五年四月二十四日致未到會各採訪主任函 敬啟者昨日開會未見駕臨悵悵惟修志事宜必求審慎進行苟非本區域見聞彌洽者悉心厲目恐尙不足以昭核實所有本局已定之稿如疆域建置水道田賦物產五門其中不無商榷之處爲特展限時期訂於卽日起至五月初七日止下午一時至四時敬請先生不拘某日務必蒞局一次閱看成稿以便確定曷勝企禱專懇敬頌撰祉

五年六月七日致各分纂員函 敬啟者同治縣志業已重刊竣事茲奉上一部以備瀏覽卽希瞥入其間如有錯誤之處敬求隨時指示以便校正爲荷專此敬頌著祺

五年八月一日致各採訪主任函 敬啟者本局志稿前列各門業經主纂筆削曾開採訪主任員會一次頗多商榷而資借鏡刻下又有學校祠祀兵防職官表選舉表列女名蹟七門及雜記門內祥異寺觀教堂僧道四目亦經主纂改定謹訂於本月六日即陰歷七月初八日上午九時起至下午四時止開第二次採訪主任員會閱看以上各門定本各抒意見懇請台駕撥冗蒞臨佇聆明教曷勝盼禱專此奉訂敬頌公綏

五年八月九日姚主纂致縣函 敬啟者文枏勉承嘉命就修志主纂之職曾將著手情形兩次具函陳報均邀鑒察所有逐卷商榷寫定本擬三月一日起以五箇月為竣事之期現七月底已屆限滿仍未完全竣事良用惶媿查同治志原

上海縣續志

敘錄

二十三

有二十門除卷首圖說卷末敘錄外凡十八門此次續修議增四門現計續志十八門編排為三十卷大致畧已就緒其中人物名宦兩門尚擬組織討論會俟討論確定然後付寫而游廡藝術藝文選舉四門及名蹟門之冢墓雜記門之遺事因與人物有牽連關係亦須俟討論之確定又列女一門占有四卷之多雖已寫竣尚須俟原纂員逐細校勘方為定本學校一門占有三卷因脫稿較遲僅由主纂交出商榷書須俟原纂員覆勘交回方可付寫以故完全寫定者僅有八門十一卷餘皆勢須停待又卷首圖說業經文枏酌定目次開出辦法請事務主任李君執行亦非咄嗟可辦至新增四門定為外篇現外交一門仍未脫稿其餘三門不得不一並停待擬請將主纂職務自八月一日起暫行停止俟停待各

件一律齊全仍當繼續擔任一手完成以副誦諉之盛意以上緣由理合專函奉聞統祈鑒核手肅祇請台安

五年八月二十八日致李平書葉醴雯趙志熙朱錫百劉子瑜顧賓谷胡笠夫朱福田函 敬啟者修志局各分纂稿本泰半已經姚子讓先生筆削就緒作爲定稿惟其中如名宦人物藝術游厲藝文賢婦才女冢墓遺事選舉十類非經悉心討論不得認爲確定茲訂於本月二十八日卽陰歷七月三十日上午九時在志局開討論員會屆時務請台駕撥冗蒞臨俾示南針曷勝盼禱專此奉訂敬頌著安

五年十月二十九日李主任致姚文柎於京城函 敬啟者耜雲先生總閱之前日開常會時各位極端贊成當卽與丁君商酌以爲數不多預算上儘可加入務請長者勸駕攜

上海縣續志

敘錄

二十四

手南旋於志事大有裨益至禱至盼專此敬頌旅安

五年十二月二十日修志局致縣函 敬啟者本局修志自經主纂姚子讓先生修改後行將定稿惟姚君之意以爲必須有老成碩望總閱全稿以昭鄭重爰於本月十八日偕同王耜雲先生印慶平到滬總閱志局全稿月支公費銀一百元除函致公款公產經理處外合行函達諸希警照爲荷專此敬頌政祺

六年七月二十六日修志局致公款公產經理處函 敬復者接展公函內開六年度預算奉縣公署發還改編對於志書刊板經費應如何核減等因查修志事宜原屬出於臨時非經常機關可比緩一日裁撤卽多一日開支原有預算自三年七月起至四年六月底止列入一萬三千六百三十元



至五年十二月已逾限一年零六箇月致超過預算十分之二此乃編纂時期之情形也本年自一月起卽由王總閱員統閱各稿本二月起卽行陸續付刊至今刻成者已有十二卷宋體寫定上板者已有十三卷付寫者已有五卷主任督責手民統限於本年刊成自六月份起刻手已招十五人期在趕辦至本局機關卽於七年一月一日撤銷但既有限期則本年所列預算實難裁減卽如刊板經費如從八月份每月領四百元則年內卽可成書若月支二三百元則刻手減少勢將延宕明年矣一再遷延殊非主任所願此乃本年刊板時期之情形也擬請貴處據情轉詳縣公署將是項預算免予裁減以利進行無任公便合行備函答復統祈督核施行爲盼此復

上海縣續志

敘錄

二十五

六年八月十六日致王耜雲李平書等函 敬啟者八月十九日卽陰歷七月初二日上午十時開寓賢門商榷會務請大駕撥冗蒞臨至爲企禱專此祇頌道安

七年一月二十八日修志局致公款公產經理處函 敬啟者前奉縣公署批示修志事宜准予展期一月等因奉此主任遵卽督飭手民從事剗刷當經陸續告竣間有數卷尙須修正而大體已備所有十九市鄉二十四學區域廂分鋪各鄉水道等圖共二十六張亦經繪圖員一律繪成專待石印查此次修志自三年五月開局起至本年一月底止共計三年零九個月始告成總因中間採訪調查在在需時之故幸纂閱各員均係梓鄉碩望始能剗期集事較之同治修志時期尙少二年此本局大略情形也刻下撤局期近爲特專

函奉達卽請轉詳縣公署主任遵於本年一月三十一日爲  
撤銷志局之期並請縣公署派員到局接收以便結束至志  
書未盡事宜主任仍可與王總閱姚主纂隨時接洽勉盡義  
務合併附聞敬頌公綏

七年四月二十九日姚主纂致沈知事函 敬啟者文枏修  
志主纂職務於五年八月一日暫行停止曾將停待緣由專  
函陳明在案時值國會召集遂於停待期間逐隊北上比會  
散南還則停待各件大致亦已齊全其原纂勘定各本及討  
論確定各門均經王先生慶平總閱修定陸續上版惟卷首  
繪圖至本年一月底撤局之期始得按照原開目次辦法一  
律交齊而文枏又因舊歷年關之瑣瑣至三月初始能細閱  
其中尚有應行修正之處業經商之丁君熙咸李君味青邀

上海縣續志

敘錄

二十六

原繪員商量修正數旬以來按圖繫說亦已脫稿請王先生  
閱定交李君支配繕寫至卷末敘錄本無可續今取本屆續  
志議案函牘擇要排比以充卷帙其全書目錄例言亦經編  
撰請王先生閱定卷端題名亦已與李君協商定稿均可付  
繕所有主纂職務繼續完成以踐前言之處理合專函陳明  
伏乞垂鑒祇請台安不宣 再啟者續志草創之初曾議於  
前志二十門外增加四門當組織分纂時亦經分別擔認其  
中地方自治一門脫稿最早迨各門出稿幾於無一而非縲  
複且皆無可避讓始悟此門不能成立至外交一門則通商  
各國附見建置門之海關教會教堂附見雜記門之寺觀皆  
沿前例租界分劃今已載入圖說會審公廨會丈局又已載  
建置門之衙署局所而廨員並載職官犖犖大者頗已備具

其餘纖碎亦多散見似已無專立一門之必要况關道檔案業多散失交涉現情又守秘密則雖買菜未妨求益而搜牢亦正大難也實業一門原稿大致分農工商三類所載品物及工作廠棧多與物產門內重複一經避讓難成篇幅至商業內所載水電局廠關係居民日用本應收入建置門內是則四門之中完善稿本獨存交通一門此外滄海之珠或尚不少擬當別輯摭遺隨時續出不必牽率全書致稽出版是  
否有當附陳候裁再請勛安

右議案函牘凡五十二件吾邦人君子黽勉審慎始終匪懈觀於此大畧可見矣經始以來六易寒暑值國內外多故邑居衝要幾無日不在戒嚴中風鶴屢驚鉛槧弗輟而乙卯冬肇和變後影響尤劇收掌員至抱各門稿本寫本寄存山東  
上海縣續志

敘錄

二十七

路報館中保險旬餘始返此又函牘所未及者也全稿甫竟適本省通志開局徵取各縣志乘手民剗劂督促早竣庶應省局之求不至後於他邑歟七年五月一日姚文枬并誌

上海縣續志跋

是書爲同治志之續其門目次第以同治志之體例爲體例其對於同治志補遺考證則以松江府續志之體例爲體例故未嘗自立體例也顧旣以同治志之體例爲體例而便民石路同治志附載水道門之橋梁者是書乃列入建置門之街巷常平等倉同治志載田賦門之積儲者是書乃移入建置門之倉庾豈非自亂其例旣以府續志之體例爲體例而各門考證府續志分隸於每子目之後者是書則總附於每門或每卷之末又豈非自亂其例且總編纂者旣以體裁之劃一脈絡之貫通爲職志而建置門排列次序略依年代古蹟門祠墓則以圖保是體裁未能劃一也水道治績注莊家溝同治三年成案三林塘嘉慶七年大濬皆不見於同治志

上海縣續志

跋

一

亦未見於是書補遺是脈絡未能貫通也其謂之何按同治志街巷以城廂爲限不及四鄉是書所載北出寶山縣境西抵青浦縣境四鄉石路當然併入蓋路政擴張今非昔比趨勢使然非得已也倉屋之與積穀昔合今離雖載筆者各取便利亦事實使然此皆言各有當非有得失府續志考證連篇累牘隔斷正文讀者苦其不便故稍變通之宗祠冢墓年代確鑿者十僅三四其餘六七豈能意爲先後張君與余商榷再四終無善策乃用變例冢墓補遺亦因難以年斷故專採見於舊志者莊家溝三林塘注語質之秦君謂據縣卷而本末弗具故未能採入補遺凡茲種種聊復覩縷以見當時固嘗審慎推敲非苟焉而已若所謂自亂其例所謂未能劃一未能貫通者豈得以此解免躬不逮言之恥不欲自掩庶

幾人皆見之耳抑又思之修志最重事實而體例次之文詞又次之是書注意事實求詳求確然書成檢點覺抱憾於不及採者已多其苦於不自知者當更不少後之君子繼陸修例秦札記而起匡掾裨益之非獨是書之幸抑亦我編纂同人所禱祀以求者也此次修志參考舊志獨未見鄭志范志憶余弱齡館太年丈賈季超先生家曾見案頭有鄭志僅四簿本惜當時未知注意今先生之孫叔香聞余言遍檢家中舊籍已不可得葉君醴雯之來閱志稿也攜幼子企孫以俱企孫語余疆域宜載雨量余念此須積年測候豈能追憶漫應之後見農商部刊行公報載有中國之雨量一篇云係上海徐家匯天文臺出版西教士路易佛和所著民國二年江甯陸安所譯者其所載基礎測候所沿江沿海應有盡有而

以徐匯氣象臺居首所記雨量西曆千九百年起千九百十年止卽光緒二十六年至宣統二年凡十一年恰在是書限斷以內乃自媿曩者之孤陋也卷首各圖之修正在撤局以後余獨任校勘其水名與水道門所載歧異者路名與建置門所載歧異者雖已多所改正仍有未盡其淞浦源委江海分關一圖屢易稿不稱意余兄子明輝自鄂歸改爲之稿始定故是圖付印最後凡茲種種拉雜記之聊諗讀者且志吾過七年八月姚文枏謹跋